Slang und Umgangssprache auf Italienisch

175 Vokabeln, vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen.

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
1	**Ciao** A1 /ˈtʃao/	hallo	A1–A2
2	**Che casino** B1 /ke kkaˈzino/	Was für ein Durcheinander	B1–B2
3	**Che figata** B2 /ke ffiˈgata/	Wie cool	B1–B2
4	**Che schifo** A2 /ke ˈskifo/	Ekelhaft	B1–B2
5	**Che noia** A2 /ke nˈnɔja/	Wie langweilig	B1–B2
6	**Ma va'** B1 /ma vˈva/	Ach was!	B1–B2
7	**Ma dai** A2 /ma dˈdai/	Ach komm!	B1–B2
8	**Sto benissimo** A1 /stɔ bbeˈnissimo/	Mir geht es sehr gut	A1–A2
9	**Tutto a posto** A1 /ˈtutto a pˈpɔsto/	Alles in Ordnung	A1–A2
10	**Ci vediamo** A1 /tʃi veˈdjamo/	Wir sehen uns	A1–A2
11	**A presto** A1 /a ˈprɛsto/	Bis bald	A1–A2
12	**A dopo** A1 /a ˈdopo/	Wir sehen uns später	A1–A2
13	**È un tipo tosto** B1 /ɛ un ˈtipo ˈtɔsto/	Er ist ein harter Kerl	C1
14	**Sei uno sfigato** B1 /sɛi ˈuno sfiˈgato/	Du bist ein Verlierer	C1
15	**Sei un furbacchione** B2 /ˈsɛi un furbakˈkjone/	Du bist ein Schlitzohr	C1
16	**Stai fresco** B2 /ˈstai ˈfresko/	Da kannst du lange warten	C1
17	**Piove che Dio la manda** B2 /ˈpjɔve ke dˈdio la ˈmanda/	Es schüttet wie aus Eimern	C1
18	**È una menata** B2 /ɛ ˈuna meˈnata/	Das ist öde	C1
19	**È uno spasso** B1 /ɛ ˈuno ˈspasso/	Das ist ein Riesenspaß	C1
20	**È figata pazzesca** B2 /ɛ ffiˈgata patˈtseska/	Ist irre cool	C1
21	**È roba forte** B2 /ɛ rˈrɔba ˈfɔrte/	Das ist starker Tobak	C1

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
22	**Che menata** B2 /ke mme'nata/	Was für eine Leier	C1
23	**Sei fuori come un balcone** B2 /'sɛi 'fwɔri 'kome un bal'kone/	Du hast sie nicht mehr alle	C1
24	**Sei sveglio come una volpe** B1 /'sɛi 'zvɛʎʎo 'kome 'una 'volpe/	Du bist so schlau wie ein Fuchs	C1
25	**Smanettone** B2 /zmanet'tone/ lo · Pl. gli smanettoni	Der Bastler	C1
26	**Ma che dici** A2 /ma kke d'ditʃi/	Aber was redest du da?	B1–B2
27	**Mi sa di sì** B1 /mi sa ddi si/	Ich denke, ja	B1–B2
28	**Mi sa di no** B1 /mi sa ddi nɔ/	Ich denke nicht	B1–B2
29	**Non ne ho la minima idea** B1 /non ne ɔ lla 'minima i'dɛa/	Ich habe keine Ahnung	B1–B2
30	**Ci sta** B1 /tʃi sta/	Das passt schon	B1–B2
31	**Ci può stare** B1 /tʃi pwɔ 'stare/	Das kann schon sein	B1–B2
32	**Fa schifo** A2 /fa 'skifo/	Das ist mies	B1–B2
33	**Che sbatti** B2 /ke 'zbatti/	Was für ein Aufwand	C1
34	**Non ho sbatti** B2 /non ɔ 'zbatti/	Ich habe keinen Bock	C1
35	**Sei un casinista** B2 /'sɛi un kazi'nista/	Du bist ein Chaot	C1
36	**Sono incasinato** B1 /'sono inkazi'nato/	Ich stecke im Chaos	C1
37	**Col cavolo** B2 /kol 'kavolo/	Von wegen!	C1
38	**Col piffero** B2 /kol 'piffero/	Denkste!	C1
39	**Fanfarone** B2 /fanfa'rone/ il · Pl. i fanfaroni	Der Aufschneider	C1
40	**Cafoncello** C1 /kafon'tʃɛllo/ il · Pl. i cafoncelli	Der kleine Rüpel	C1
41	**Mi è andata di lusso** B2 /mi ɛ an'data di 'lusso/	Ich hatte Glück	C1
42	**Buttiamola sul ridere** B2 /but'tjamola sul 'ridere/	Nehmen wir es mit Humor	C1

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
43	**Porco cane** B2 /'pɔrko 'kane/	Verflucht noch mal!	C1
44	**Perbacco** B2 /per'bakko/	Donnerwetter	C1
45	**Ciaone** B2 /tʃa'one/	Tschüssi dann!	C1
46	**Buonanotte al secchio** C1 /bwɔna'nɔtte al 'sekkjo/	Und damit ist alles vorbei	C1
47	**È una bomba** B1 /ɛ 'una 'bomba/	Das ist der Hammer	B1–B2
48	**È top** B1 /ɛ t'tɔp/	Das ist spitze	B1–B2
49	**È fuori di testa** B1 /ɛ f'fwɔri di 'tɛsta/	Ist nicht bei Verstand	B1–B2
50	**È da sballo** B2 /ɛ dda 'zballo/	Ist umwerfend	B1–B2
51	**È una persona alla mano** B1 /ɛ 'una per'sona 'alla 'mano/	Ist ein unkomplizierter Mensch	B1–B2
52	**Sei un grande** B1 /'sɛi un 'grande/	Du bist großartig	B1–B2
53	**Sei un mito** B1 /sɛi un 'mito/	Du bist eine Legende	B1–B2
54	**Ehi** A1 /'ɛi/	Hey	A1–A2
55	**Boh** A2 /'bɔ/	Keine Ahnung	A1–A2
56	**Mah** A2 /ma/	Na ja	A1–A2
57	**Sei mitico** B1 /'sɛi 'mitiko/	Du bist legendär	B1–B2
58	**Magari** A2 /ma'gari/	hoffentlich	A1–A2
59	**Sei fuori** B1 /'sɛi 'fwɔri/	Du spinnst	B1–B2
60	**Dai!** A1 /'dai/	Na los!	A1–A2
61	**Sei un genio** A2 /'sɛi un 'dʒɛnjo/	Du bist ein Genie	B1–B2
62	**Mamma mia** A1 /'mamma 'mia/	Mamma Mia	A1–A2
63	**Non rompere** B1 /non 'rompere/	Nerv nicht	B1–B2
64	**Sei serio?** A2 /'sɛi 'sɛrjo/	Ist das dein Ernst?	A1–A2

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
65	**Non fare lo scemo** B1 /non 'fare loʃ'ʃemo/	Sei kein Narr	B1–B2
66	**Non fare il figo** B2 /non 'fare il 'figo/	Spiel dich nicht auf	B1–B2
67	**Stai sereno** B1 /'stai se'reno/	Sei unbesorgt	B1–B2
68	**Vai tranquillo** A2 /'vai traŋ'kwillo/	Mach dir keine Sorgen	B1–B2
69	**Fatti sentire** A2 /'fatti sen'tire/	Lass von dir hören	B1–B2
70	**Dammi retta** B1 /'dammi 'rɛtta/	Hör auf mich	B1–B2
71	**Fregatene** B1 /'fregatene/ è fregato	Kümmer dich nicht drum	B1–B2
72	**Non ce la faccio** A2 /non tʃe la 'fattʃo/	Ich schaffe es nicht	B1–B2
73	**Non ne posso più** A2 /non ne 'pɔsso 'pju/	Ich kann es nicht mehr ertragen	B1–B2
74	**Sono cotto** B1 /'sono 'kɔtto/	Ich bin fix und fertig	B1–B2
75	**Sono a pezzi** B1 /'sono a p'pɛttsi/	Ich bin völlig kaputt	B1–B2
76	**Sono morto** A2 /'sono 'mɔrto/	Ich bin todmüde	B1–B2
77	**Sono fuso** B2 /'sono 'fuzo/	Ich bin total durch den Wind	B1–B2
78	**Sono a terra** B1 /'sono a t'tɛrra/	Ich bin am Boden	B1–B2
79	**Sono nei guai** A2 /'sono nei 'gwai/	Ich stecke in Schwierigkeiten	B1–B2
80	**Sono fuori** B1 /'sono 'fwɔri/	Ich spinne	B1–B2
81	**Sto a mille** B2 /stɔ a m'mille/	Ich bin voll aufgedreht	B1–B2
82	**Sto da dio** B1 /stɔ dda d'dio/	Mir geht es blendend	B1–B2
83	**Sto una favola** B1 /stɔ 'una 'favola/	Mir geht es fantastisch	B1–B2
84	**Sto da schifo** B1 /stɔ dda 'skifo/	Mir geht es beschissen	B1–B2
85	**Fa un caldo bestia** B1 /fa un 'kaldo 'bɛstja/	Es ist verdammt heiß	B1–B2
86	**Fa un freddo cane** B1 /fa un 'freddo 'kane/	Es ist eiskalt	B1–B2

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
87	**Ho fame da morire** A2 /ɔ 'fame da mo'rire/	Ich habe einen Bärenhunger	B1–B2
88	**Ho una fame da lupi** A2 /ɔ 'una 'fame da 'lupi/	Ich habe einen Wolfshunger	B1–B2
89	**Forza!** A1 /'fɔrtsa/	Nur Mut!	A1–A2
90	**Che bello** A1 /ke b'bɛllo/	Wie schön	A1–A2
91	**Non ci credo** A2 /non tʃi 'kredo/	Ich glaube es nicht	A1–A2
92	**Fa ridere** A2 /fa 'ridere/	Bringt die Leute zum Lachen	A1–A2
93	**Mi fa ridere** A2 /mi fa r'ridere/	Bringt mich zum Lachen	A1–A2
94	**Stai calmo** A2 /'stai 'kalmo/	Bleib ruhig	A1–A2
95	**Stai attento** A1 /'stai at'tɛnto/	Sei vorsichtig	A1–A2
96	**A più tardi** A1 /a pju 'tardi/	Wir sehen uns später	A1–A2
97	**Ci sentiamo** A2 /tʃi sen'tjamo/	Wir bleiben in Kontakt	A1–A2
98	**Ho sonno** A1 /ɔ 'sonno/	Ich bin schläfrig	A1–A2
99	**Non ho voglia** A2 /non ɔ v'vɔʎʎa/	Ich habe keine Lust	A1–A2
100	**Non mi dire** A2 /non mi 'dire/	Was du nicht sagst!	A1–A2
101	**Che fortuna** A2 /ke ffor'tuna/	Was für ein Glück	A1–A2
102	**È andata male** A2 /ɛ an'data 'male/	Schiefgegangen	A1–A2
103	**Accidenti** B1 /attʃi'dɛnti/	Verdammt	A1–A2
104	**Wow** A1 /'wau/	Wow	A1–A2
105	**Ahia** A2 /'aja/	Autsch	A1–A2
106	**Ops** A1 /ɔps/	Hoppla!	A1–A2
107	**Sei un chiacchierone** B1 /'sɛi un kjakkje'rone/	Du bist ein Schwätzer	B1–B2
108	**Chiacchierone** B1 /kjakkje'rone/ il · Pl. i chiacchieroni	Der Schwätzer	B1–B2

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
109	**Non me ne frega niente** B1 /non me ne 'frega 'njɛnte/	Das ist mir scheißegal	B1–B2
110	**Non me ne importa nulla** B1 /non me ne im'pɔrta 'nulla/	Das ist mir egal	B1–B2
111	**Non mi va** A2 /non mi 'va/	Ich habe keine Lust	B1–B2
112	**È fico** B1 /ɛ f'fiko/	Das ist cool	B1–B2
113	**È figo** B1 /ɛ f'figo/	Das ist super	B1–B2
114	**Ho una voglia matta** B1 /ɔ 'una 'vɔʎʎa 'matta/	Ich habe wahnsinnige Lust	B1–B2
115	**Mi gira la testa** A2 /mi 'dʒira la 'tɛsta/	Mir dreht sich der Kopf	B1–B2
116	**Mi gira male** B2 /mi 'dʒira 'male/	Ich bin schlecht drauf	B1–B2
117	**Mi va di uscire** A2 /mi va ddi uʃ'ʃire/	Ich habe Lust auszugehen	B1–B2
118	**È una scocciatura** B1 /ɛ 'una skottʃa'tura/	Das ist lästig	B1–B2
119	**È un macello** B1 /ɛ un ma'tʃɛllo/	Es ist ein Durcheinander	B1–B2
120	**È da paura** B2 /ɛ dda pa'ura/	Das ist der Wahnsinn	B1–B2
121	**È da urlo** B2 /ɛ dda 'urlo/	Das ist sensationell	B1–B2
122	**Che roba** B1 /ke r'rɔba/	Was es alles gibt	B1–B2
123	**Bella lì** B2 /'bɛlla 'li/	Gut gemacht!	B1–B2
124	**Tanta roba** B2 /'tanta 'rɔba/	Große Klasse	B1–B2
125	**Spacca** B2 /'spakka/ ha spaccato	Das rockt	B1–B2
126	**Mi fa impazzire** B1 /mi fa impat'tsire/	Macht mich verrückt	B1–B2
127	**Mi fa morire** B1 /mi fa mmo'rire/	Es bringt mich um	B1–B2
128	**Mi fa schifo** B1 /mi fa 'skifo/	Das ekelt mich an	B1–B2
129	**Mi dà sui nervi** B1 /mi da ssui 'nɛrvi/	Geht mir auf die Nerven	B1–B2
130	**Mi scoccia** B2 /mi 'skɔttʃa/	Ärgert mich	B1–B2

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
131	**Mi rompe** B2 /mi 'rompe/	Das nervt mich	B1–B2
132	**Che nervi** B1 /ke n'nɛrvi/	Wie nervig!	B1–B2
133	**Che rottura** B1 /ke rrot'tura/	Was für eine Nerverei	B1–B2
134	**Non ho testa** B1 /non ɔ t'tɛsta/	Ich habe den Kopf nicht frei	B1–B2
135	**Non ho parole** B1 /non ɔ ppa'rɔle/	Ich habe keine Worte	B1–B2
136	**Ma ti pare?** B1 /ma tti 'pare/	Findest du das etwa normal?	B1–B2
137	**Ma stai scherzando?** A2 /ma stai sker'tsando/	Machst du Witze?	B1–B2
138	**Hai la testa tra le nuvole** B1 /ai la 'tɛsta tra le 'nuvole/	Du hast den Kopf in den Wolken	B1–B2
139	**Sei tutto matto** B1 /'sɛi 'tutto 'matto/	Du bist total verrückt	B1–B2
140	**Dormiglione** B1 /dormiʎ'ʎone/ il · Pl. i dormiglioni	Schlafmütze	B1–B2
141	**Brontolone** B1 /bronto'lone/ il · Pl. i brontoloni	Der Griesgram	B1–B2
142	**Fighetto** B2 /fi'getto/ il · Pl. i fighetti	Der Schickimicki	B1–B2
143	**Secchione** B2 /sek'kjone/ il · Pl. i secchioni	Der Streber	B1–B2
144	**Scemo** B1 /'ʃemo/ lo · Pl. gli scemi	der Dummkopf	B1–B2
145	**Babbeo** B2 /bab'bɛo/ il · Pl. i babbei	Der Trottel	B1–B2
146	**Cafone** B2 /ka'fone/ il · Pl. i cafoni	Der Rüpel	B1–B2
147	**Gente tosta** B2 /'dʒɛnte 'tɔsta/ la	Zähe Leute	B1–B2
148	**Che si dice?** A2 /ke ssi 'ditʃe/	Was gibt's Neues?	A1–A2
149	**Uffa** A2 /'uffa/	Ach Mann	A1–A2

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
150	**Evviva** A1 /ev'viva/	Hurra	A1–A2
151	**È un disastro** A2 /ɛ un di'zastro/	Das ist eine Katastrophe	A1–A2
152	**Dici sul serio?** A2 /'ditʃi sul 'sɛrjo/	Meinst du das ernst?	A1–A2
153	**Bella gente** A2 /'bɛlla 'dʒɛnte/ la	Nette Leute	B1–B2
154	**Che sfiga** B1 /ke 'sfiga/	So ein Pech	B1–B2
155	**Non fa per me** A2 /non fa pper 'me/	Das ist nichts für mich	B1–B2
156	**Lascia perdere** A2 /'laʃʃa 'pɛrdere/	Lass es gut sein	B1–B2
157	**Lasciamo stare** A2 /laʃ'ʃamo 'stare/	Lassen wir das	B1–B2
158	**Lascia stare** A2 /'laʃʃa 'stare/	Lass es sein	B1–B2
159	**Mannaggia** B1 /man'naddʒa/	Verflixt	B1–B2
160	**Porca miseria** B1 /'pɔrka mi'zɛrja/	Verdammt noch mal	B1–B2
161	**Caspita** A2 /'kaspita/	Meine Güte!	B1–B2
162	**Cavolo** A2 /'kavolo/	Mist!	B1–B2
163	**Porca vacca** B1 /'pɔrka 'vakka/	Heiliger Strohsack!	B1–B2
164	**Bleah** B1 /'blɛa/	Igitt!	B1–B2
165	**Yuppi** A2 /'juppi/	Juchhu!	B1–B2
166	**Evvai** A2 /ev'vai/	Juhu	B1–B2
167	**Perdinci** C1 /per'dintʃi/	Potzblitz!	C1
168	**Su!** A2 /'su/	Los!	A1–A2
169	**Stai zitto** A2 /'stai 'tsitto/	Halt den Mund	A1–A2
170	**È una tragedia** A2 /ɛ 'una tra'dʒɛdja/	Das ist eine Tragödie	A1–A2
171	**Tipo strano** A2 /'tipo 'strano/ il · Pl. i tipi strani	Komischer Typ	A1–A2

#	WORT	ÜBERSETZUNG	NIVEAU
172	**Persona ok** A2 /per'sona o'kɛi/ la · Pl. le persone ok	Ein anständiger Mensch	A1–A2
173	**Uhm** A2 /m:/	Ähm	A1–A2
174	**Gnam gnam** A2 /'ɲam 'ɲam/	Mjam mjam	A1–A2
175	**Slurp** B1 /'zlurp/	Schlürf	B1–B2

Alle Wörter anhören und kostenlos üben: https://languageminute.com/de/learn/it/topic/152-slang-und-umgangssprache-auf-italienisch
Italian Minute: https://apps.apple.com/app/id6749542639